

Les prix JUNO font vibrer Los Angeles et Sydney

Deux activités de réseautage ont été organisées à Los Angeles et à Sydney en avril 2004 pour faire la promotion des musiciens canadiens et des prix JUNO auprès d'un auditoire international influent.

Los Angeles

Plus d'une centaine de musiciens et de représentants de l'industrie de la musique étaient réunis à Los Angeles pour regarder la cérémonie de remise des prix JUNO télédiffusée en direct d'Edmonton. Au cours de cette activité organisée par le consulat général du Canada à Los Angeles, des dirigeants de grands studios et de studios indépendants de Los Angeles ont pu apprécier ce spectacle mettant à l'honneur le talent canadien et aussi se régaler lors d'un excellent dîner où l'on a servi du bœuf canadien.

Organisée en collaboration avec l'Académie canadienne des arts et des sciences de l'enregistrement, cette activité de réseautage en marge des prix JUNO a couronné une campagne de promotion des affaires de longue haleine menée de concert avec des partenaires provinciaux, comme la Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, la Canadian Independent Record Production Association, Téléfilm Canada, FACTOR, etc.



L'un des écrans à plasma sur lesquels les prix JUNO ont été visionnés, avec l'opéra de Sydney en arrière-plan.

Tous les secteurs de l'industrie établie à Los Angeles, soit les maisons de disques, des éditeurs, les dirigeants d'entreprises d'octroi de licences pour le cinéma et la télévision, les associations de défense des droits d'exécution des artistes et les agents d'artistes y étaient représentés, notamment Clear Channel, Fox Studios, ASCAP, Dreamworks, PeerMusic Publishing, Electronic Arts, Warner Music et Hollywood Records.

Sydney

De l'autre côté du Pacifique, 70 invités s'étaient eux aussi rassemblés pour regarder la cérémonie de remise des

prix JUNO. Avec l'appui de la Direction de la promotion des arts et des industries culturelles d'Affaires étrangères Canada et de Commerce international Canada, le consulat du Canada à Sydney a pu organiser une activité semblable à celle qui s'est tenue à Los Angeles. Parmi les invités de marque, il y avait le directeur de la société Warner Music en Australie, le producteur des Network Ten's Video Hits, un agent d'artiste réputé de la Frontier Touring Company et un représentant de la Sound Gallery Management.

Cette activité de réseautage en marge des prix JUNO à Sydney ne pouvait mieux tomber. En effet, de nombreux artistes en vedette lors de la cérémonie des prix JUNO, dont **Nickelback**, **Sarah McLachlan** et **Michael Bublé**, sont sur le point d'entreprendre une tournée en Australie. **Kathleen Edwards** et **Sam Roberts** s'emploient également à capter l'attention des distributeurs australiens et des directeurs de tournées. En 2003, le marché australien de la musique enregistrée était évalué à 646 millions de dollars.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Sharon Pinney, consulat général du Canada en Australie, courriel : sharon.pinney@dfait-maeci.gc.ca, et avec Jennifer Price, consulat général du Canada à Los Angeles, courriel : jennifer.price@dfait-maeci.gc.ca. 🌟

Chine méridionale — suite de la page 5

cœur de la transformation économique de la Chine. De 1980 à 2000, le delta de la rivière des Perles est la région qui a connu la croissance économique la plus rapide en Chine, ayant enregistré un taux de croissance de 16,9 % comparativement à 9,6 % pour l'ensemble de la Chine continentale. Cette région ne représente que 3,3 % de la population chinoise, mais compte pour 9 % du PIB, 25 % de l'IED et 33 % des exportations.

Bien qu'il existe des débouchés commerciaux dans bon nombre de secteurs d'activité, les entreprises canadiennes devraient surtout miser sur les technologies d'information et de communication, l'environnement (gestion des

déchets et gestion des eaux), l'agroalimentaire, les transports (pièces d'automobile, matériel ferroviaire et systèmes de transports intelligents) et l'éducation, ainsi que sur les secteurs de l'immobilier, de la construction et de la fourniture de matériaux (notamment les services d'architecture, l'habitation et les infrastructures), mais également sur les secteurs des machines et des matières plastiques.

Pour de plus amples renseignements sur la Chine méridionale, communiquez avec le consulat général du Canada à Guangzhou, tél. : (011-86-20) 8666-0569, téléc. : (011-86-20) 8667-2401, courriel : ganzu@dfait-maeci.gc.ca, site Web : www.guangzhou.gc.ca. 🌟

Liste de contrôle pour l'emballage des produits

Avant d'expédier les marchandises à votre client de l'étranger, voici quelques points à considérer :

Choix du mode de transport. Est-il préférable d'expédier vos marchandises par bateau ou par avion? Une partie du trajet se fera-t-elle par train ou camion? Renseignez-vous sur ces différentes options et faites une analyse coûts-avantages.

Expédition directe ou indirecte. Vos marchandises seront-elles expédiées directement à l'acheteur? Ferez-vous appel à un distributeur ou vos marchandises seront-elles entreposées avant de parvenir à l'acheteur? Quelle incidence le recours à un intermédiaire aura-t-il sur vos coûts et sur votre capacité de remplir la commande?

Choix d'un emballage convenant au mode de transport. L'emballage choisi dépend du mode de transport, de la destination, du nombre d'étapes (et de l'entreposage), de la fragilité des marchandises et de leur sensibilité aux changements de milieu. Il est essentiel d'utiliser une protection intérieure suffisante ainsi qu'un contenant durable. Il faut prévoir des symboles de choc et d'inclinaison pour les marchandises qui risquent de subir le zèle excessif de certains manutentionnaires.

Marquage de l'emballage. Bien que les indications sur la manipulation ne protègent pas forcément contre les dommages en cours d'expédition, elles peuvent les limiter. Bien entendu, elles seront efficaces dans la mesure où les manutentionnaires pourront comprendre la langue ou les symboles utilisés.

Indications nécessaires. Les marques suivantes doivent notamment figurer sur l'emballage : port de destination; instructions de transit; coordonnées du destinataire; dimensions et poids des caisses; numéro de l'emballage; numéro de la facture ou de la commande, ou les deux.

Cette information est tirée d'une publication du Service des délégués commerciaux du Canada, *Emballage à l'exportation : Guide des exportateurs*, diffusée à l'adresse www.infoexport.gc.ca/shipping/menu-f.htm. Pour en savoir plus sur l'exportation, rendez-vous à exportsource.ca ou téléphonez sans frais au Service d'information sur l'exportation d'Équipe Canada inc, au 1 888 811-1119. 🌟

Exporter des produits et des services du secteur des énergies renouvelables

On considère les énergies de remplacement et les énergies renouvelables comme des technologies de l'avenir. Mais l'avenir est ici, et le Canada se trouve à la fine pointe d'une industrie en plein essor. Partout dans le monde, les pouvoirs publics et les citoyens se rendent compte de la nécessité de changer les méthodes de production d'énergie et les habitudes de consommation. Les entreprises canadiennes peuvent tirer parti de cette tendance en préparant leurs produits et services pour les marchés d'exportation.

Ressources naturelles Canada (RNCAN) s'est engagé à assurer aux entreprises canadiennes qui travaillent dans le secteur des énergies de remplacement et des énergies renouvelables un meilleur accès aux marchés internationaux. Ce ministère offre aussi des renseignements sur les marchés, un soutien marketing à l'étranger, ainsi que des services de promotion des échanges et autres, pour aider les exportateurs à réussir sur de nouveaux marchés étrangers.

Quelles que soient vos activités — de la fabrication de piles photovoltaïques à l'exploitation de l'énergie éolienne —, la demande étrangère visant les produits et services du secteur des énergies renouvelables ne cesse d'augmenter.

Pour en savoir plus sur les énergies renouvelables, consultez le site de RNCAN à l'adresse www.rncan.gc.ca/es/renewable_f.htm. Pour vous renseigner sur l'exportation, téléphonez sans frais au Service d'information sur l'exportation d'Équipe Canada inc, au 1 888 811-1119, ou consultez le site à l'adresse exportsource.ca. 🌟

Exporter des produits et services écologiques

Même si nous sommes choyés au Canada pour ce qui est de la pureté de l'air, de la propreté de l'eau et de la gestion efficace des déchets, nous ne sommes pas à l'abri d'une dégradation de l'environnement. Par conséquent, le Canada a acquis des compétences spécialisées dans les domaines de la gestion environnementale et des produits et services écologiques.

Un grand nombre de pays luttent contre de graves problèmes de pollution avec l'aide d'entreprises canadiennes. Dans certains de ces pays, la densité de la population, la pollution industrielle, de piètres services d'hygiène publique, des pratiques d'agriculture et de pêche non durables et une foule d'autres problèmes ont été négligés et sont sur le point d'atteindre un seuil critique. Heureusement, les entreprises canadiennes possèdent les connaissances, l'expérience et les capacités nécessaires pour contrer la détérioration de l'environnement. Nombre de ces entreprises ont découvert que l'exportation de produits et services écologiques s'avère à plus d'un titre une expérience à la fois valorisante et profitable.

Nombreux sont les gouvernements qui, pour remédier à des années de négligence, à une croissance rapide de la population ou à une industrialisation accélérée, cherchent à établir des mécanismes de protection de l'environnement ou à améliorer ceux qui existent. Dans plusieurs pays, la population est de plus en plus au fait des questions écologiques, sensibilisation qui se traduit par une hausse de la consommation de divers produits comme les systèmes d'épuration de l'air, de distillation de l'eau, les produits de nettoyage écologiques et les articles en papier recyclé.

Pour faire vos débuts sur la scène internationale en étant bien informé, appelez le Service d'information sur l'exportation d'Équipe Canada inc, au 1 888 811-1119, ou visitez le site à exportsource.ca, la source d'information en ligne sur l'exportation la plus complète au Canada. 🌟